

Panoramica del  
processo

Neubeschaffung

5778

02.02.2023

La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WFL
39.000,00	Cappelletto Simone	DLBBT IT	WF 3

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Feb-14 16:21


Oggetto dell'approvvigionamento  
Sviluppo e integrazione nuovi presidi di sicurezza nel modello di Digitalizzazione training Container di salvataggio

Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti

☒

Motivazione  
Non è stato possibile inserire tale importo nel Budget 2022 in quanto si è deciso di affidare tale attività successivamente alla stesura dello stesso.

Documenti

 Digitalizzazione Training Container Salvataggio.pdf

Stato Responsabile  
zugestimmt / approvato Voza Antonio / 2023-Feb-14 10:55

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico

Stato Controlling  
zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2023-Feb-14 14:49

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti  
zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2023-Feb-14 14:51

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2  
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Feb-14 16:21

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento      Mazzucato Arturo Piero

Gestore dei contratti                Cappelletto Simone

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

STAMPA

STAMPA

chiudi finestra

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München - Verona  
BRENNER BASISTUNNEL

### Beschaffungsbeschluss Nr. 5778

#### Beantragende Stelle

Bereich Bauausführung Muls 2-3

#### Auftragsbezeichnung

1. Entwicklung und Ergänzung von neuen Sicherheitsvorkehrungen im Modell für die digitale Schulung zur Benutzung der Rettungscontainer, das bereits im Rahmen des Auftrags D1476 für die BBT SE erstellt wurde.
- 2.

#### Gegenstand und Merkmale des Auftrags

3. Der Auftrag besteht aus der Implementierung neuer Funktionen und neuer Gefährdungsszenarien im Modell für die digitale Schulung, das bereits im Rahmen des Auftrags D1476 für die BBT SE erstellt wurde. Anhand dieses Modells sollen die MitarbeiterInnen und Lieferanten/Auftragnehmer der BBT-SE eine erste Schulung für die ordnungsgemäße Benutzung der in den Rettungscontainern in den TBM vorhandenen Sicherheitseinrichtungen erhalten.
- 4.

#### Begründung des Auftrages

Zur Gewährleistung und Aufrechterhaltung hoher Sicherheitsstandards auf einer risikoreichen Großbaustelle wie jener des Bauloses Muls 2-3 des Brenner Basistunnels ist es von grundsätzlicher Bedeutung, das Bewusstsein all jener zu schärfen, die aus verschiedenen Gründen am Bau beteiligt sind.

Sensibilisierung bedeutet Schulung und laufende Information über die Gefahren, denen alle Beteiligten ausgesetzt sind, sofern notwendig auch mit mehr Nachdruck im Vergleich zu den in den einschlägigen Rechtsvorschriften angegebenen Mitteilungsmodalitäten.

Der Bau-AN, in seiner Funktion als Arbeitgeber im Sinne der Sicherheitsvorschriften, organisiert und wiederholt halbjährlich/jährlich spezifische Kurse zur Schulung seines Personals:

- über die Risiken, denen die Mitarbeiter auf der Baustelle ausgesetzt sind

Asse ferroviario Monaco – Verona  
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Determina a contrarre n. 5778

#### Struttura richiedente

Area Realizzazione Muls 2-3

#### Denominazione dell'affidamento

Sviluppo e integrazione nuovi presidi di sicurezza nel modello di Digitalizzazione training Container di salvataggio già prodotto per BBT-SE nell'ambito del contratto D1476.

#### Oggetto e caratteristiche dell'incarico

L'incarico consiste nella implementazione di nuove funzioni e nuovi scenari di pericolo all'interno del modello di digitalizzazione del Training eseguito nell'ambito del contratto D1476 Tale modello, da far eseguire a dipendenti e fornitori/affidatari di BBT-SE, avrà l'obiettivo di fornire un primo addestramento all'utilizzo dei dispositivi di sicurezza presenti nei container di salvataggio posti nelle TBM.

#### Motivazioni dell'affidamento

Per garantire e mantenere elevati standard di sicurezza all'interno di un cantiere di grandi dimensioni e di rischio elevato come il Lotto di Costruzione Muls 2-3 della Galleria di Base del Brennero è fondamentale sensibilizzare tutti i soggetti che, a vario titolo, risultano coinvolti nella costruzione delle opere.

Sensibilizzare significa formare e informare costantemente dei pericoli a cui sono esposti tutti i soggetti coinvolti, se necessario anche con maggiore enfasi, rispetto alle modalità di informazione indicate dalla normativa specifica di settore.

L'Appaltatore dei Lavori, nelle funzioni di Datore di Lavoro ai sensi della normativa sulla sicurezza, organizza e ripete con cadenza semestrale/annuale specifici corsi volti a formare il personale alle proprie dipendenze:

- sui rischi a cui sono esposti in cantiere

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



- über die im Notfall anzuwendenden Maßnahmen und Verhaltensweisen.
- sulle misure ed i comportamenti da adottare in caso di emergenza.

Die BBT-SE setzt bei der Ausübung der institutionellen Rolle der ÖRTLICHEN BAUAUFSICHT auch eigenes Personal und eigene Auftragnehmer im Tunnel ein: diese Personen sind für die Überwachung der Arbeiten zuständig und erbringen eine spezifische Leistung, die kontinuierlich, parallel zu den zu überwachenden Arbeiten oder aufgrund von spezifischen Erfordernissen, die sich nach und nach ergeben, durchgeführt wird.

Diese Personen sind aufgrund ihrer Aufgaben, wenn auch in geringerem Maße als die Mitarbeiter des Auftragnehmers, jedenfalls einer Gefahr ausgesetzt und müssen ebenfalls geschult werden.

Die BBT-SE schult ihre direkten und indirekten Mitarbeiter durch spezielle Schulungsaktivitäten, die unabhängig von den vom Auftragnehmer organisierten Aktivitäten sind.

Unter Berücksichtigung der physischen Größe, die die Baustelle nunmehr erreicht hat, erachtet die BBT-SE es für angebracht, den Wissensstand des von ihr eingesetzten Personals einzusetzen und zu verfeinern; daher wurde beschlossen, die bisher garantierte theoretische Ausbildung mit einer praktischen Ausbildung zu ergänzen, die leicht wiederholt und mit einem größeren Maß an Autonomie durchgeführt werden kann und den Arbeiter in die Lage versetzt, die im Tunnel vorhandenen und verfügbaren technischen und sicherheitstechnischen Mittel zu nutzen.

Um diesen neuartigen methodischen Schulungsansatz zu vervollständigen - da es aufgrund der Unannehmlichkeiten und des Zeitverlustes, die beim Personentransport entstehen würden, nicht möglich ist, das zu schulende Personal physisch vor Ort zu bringen - und aufgrund der positiven Ergebnisse bei der Verwendung des ersten Modells (D1476), wurde beschlossen, neue Funktionen zu entwickeln und das Modell mit diesen zu ergänzen, um die Schulung der Benutzer abzurunden.

Konkret erachtet die BBT-SE, in Anbetracht des bisherigen Risikoniveaus auf der Baustelle, es für angemessen, diese neue Maßnahme zur Schulung der Mitarbeiter auf die Verwendung der Geräte im Rettungscontainer auszurichten; die Umgebung, in der die Schulung durchgeführt werden soll,

BBT-SE, nello svolgimento del ruolo istituzionale di DIREZIONE LAVORI, impegna anche proprio personale e propri affidatari all'interno della Galleria: questi soggetti sono dedicati alla supervisione dei lavori e forniscono un servizio specifico che si svolge in maniera continuativa in parallelo alle lavorazioni da supervisionare o su specifiche necessità che di volta in volta si manifestano.

In ragione della mansione che svolgono, anche se in misura minore rispetto alle maestranze alle dipendenze dell'Appaltatore, questi soggetti risultano comunque esposti al pericolo e devono anch'essi essere formati.

BBT-SE forma il personale che da essa dipende sia in maniera diretta che indiretta attraverso apposite attività di training indipendenti da quelle organizzate dall'Appaltatore.

In considerazione delle dimensioni fisiche ormai raggiunte dal cantiere, BBT-SE ritiene opportuno implementare e affinare il livello di conoscenza del personale posto alle proprie dipendenze; si è deciso quindi di integrare la formazione teorica fino ad oggi garantita e fornita, con una formazione di tipo pratico facilmente reiterabile e gestibile con maggiore livello di autonomia, che metta il lavoratore nelle condizioni di utilizzare i mezzi tecnici e di sicurezza disponibili e presenti in galleria.

Per dare completo compimento a questo nuovo tipo di approccio metodologico formativo, non potendo fisicamente portare il personale da istruire sul posto in cantiere a causa dei disagi e dei perditempo che si genererebbero nel trasporto delle persone, visti i risultati positivi riscontrati nell'uso del modello iniziale (D1476), si è deciso di svilupparlo e implementarlo con nuove funzioni al fine di rendere più completo l'addestramento degli utenti.

Nello specifico, considerando il livello di rischio ad oggi associato al cantiere, BBT-SE ritiene opportuno completare l'elenco dei dispositivi posti all'interno dei container di salvataggio; migliorare la modellazione dell'ambiente su cui eseguire il training e inserire nuovi percorsi formativi.

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



ist daher die TBM und der darin enthaltene Container mit sämtlichen vorhandenen Sicherheitsvorrichtungen, mit denen der Arbeiter vertraut sein muss.

Angesichts des hervorragenden Feedbacks in Bezug auf das in der BBT SE bereits in Verwendung befindliche Modell, wird es als erforderlich erachtet, dieses noch weiter zu vervollständigen.

### 1. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)

Gegenstand des vorliegenden Dokuments ist die Weiterentwicklung des digitalen Modells, das von der Gesellschaft Ebitmax im Rahmen des Vertrags D1476 erstellt wurde. Zur Implementierung neuer Funktionen ist deshalb eine Direktvergabe an Ebitmax notwendig, da nur diese Firma über die für die Abänderung dieses Modells notwendigen Kenntnisse verfügt.

Direktvergabe gem. Art. 36 Abs. 1 lit. a des GVD 50/2016 an die Firma:

EBITmax srl. -

Rechtssitz: Via Ipazia, 2 NOI Techpark

39100 - Bozen

Steuernummer und Mwst./UID-Nr. IT IT 02675670216

### 2. Ort der Leistungsdurchführung

Franzensfeste

### 3. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

31.12.2023

### 4. Geschätzter Auftragswert (netto)

€ 39.000,00+ MwSt.(22%)

### 5. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Angesichts der Art des Vertrages wird kein Sicherstellungsmittel verlangt.

Pertanto, visto anche l'ottimo riscontro ottenuto dal modello virtuale già in uso da BBT-SE, si reputa necessario procedere con il completamento dello stesso.

### 1. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)

L'oggetto del presente documento è lo sviluppo del modello digitale redatto dalla Società Ebitmax nell'ambito delle attività previste nel contratto D1476. Per l'implementazione delle nuove funzioni, pertanto, si rende necessario un affidamento diretto ad Ebitmax, in quanto unica società ad avere le competenze necessarie per modificare il suddetto modello.

Affidamento diretto ai sensi dell'articolo 36 comma 1 lett. a del d.lgs. n. 50/2016 all'impresa:

EBITmax srl. -

Sede legale: Via Ipazia, 2 NOI Techpark

39100 - Bolzano

Cod.Fisc. e Part. IVA IT IT 02675670216

### 2. Luogo di esecuzione della prestazione

Fortezza

### 3. Durata / termine di esecuzione della prestazione

31.12.2023

### 4. Importo presunto dell'incarico (netto)

€ 39.000,00 + IVA (22%)

### 5. Mezzi di garanzia proposti

Vista la tipologia del contratto non si richiede nessun tipo di garanzia.

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



### 6. Finanzmittel

Die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistungen erforderlichen Finanzmittel werden während der ersten Revision 2023 mit dem Projektcode „2H61XX002“ eingetragen, da beschlossen wurde, diese Tätigkeit nach der Ausarbeitung des Haushaltsplans 2022 zu betrauen.

### 7. Vorgesehener Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Simone Cappelletto

### 8. Als Verfahrensverantwortlicher für die Ausführungsphase vorgeschlagener Mitarbeiter

Antonio Voza

### 6. Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie necessarie all'esecuzione delle prestazioni in oggetto saranno inserite durante la prima riprevisione 2023, con il codice progetto "2H61XX002", in quanto si è deciso di affidare tale attività successivamente alla stesura del Budget 2022.

### 7. Collaboratore proposto per la gestione del Contratto

Simone Cappelletto

### 8. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Antonio Voza

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)  
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)  
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)